



Hörgeräte richtig
pflegen und reinigen.

amplifon.ch



 **amplifon**

Tipps und Tricks für alle Hörgeräte



Beste Freunde behandelt man gut ...

... genauso wie Ihre Hörgeräte, denn sie sind ein ständiger Begleiter an Ihrer Seite. Gemeinsam mit Ihren Hörgeräten erleben Sie alle Facetten des Alltags- und Berufslebens. Sie fahren mit Ihnen in den Urlaub und begleiten Sie bei Ihren Freizeitaktivitäten.

Diese Broschüre zeigt Ihnen, was Ihren Hörgeräten guttut und welche besondere Pflege sie benötigen. Wir geben

Ihnen nützliche Tipps, mit denen Ihre Hörgeräte voll funktionsfähig bleiben. Sollten Sie dennoch einmal Probleme haben, finden Sie hier Vorschläge zur Lösung.

Bei weiteren Fragen kommen Sie einfach in Ihrem Amplifon Fachgeschäft vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

1

Vor Schmutz schützen

- Achten Sie darauf, dass Ihre Finger sauber und trocken sind, bevor Sie die Hörgeräte berühren. Der Mikrofoneingang ist nur wenige Zehntelmillimeter gross und kann durch Verschmutzung verstopfen.
- Damit die Schutz-Wirkung der Geräte-Hülle aufrechterhalten wird, sollten die Geräte bei starker Beanspruchung hin und wieder zu einer Revision an den Hersteller gesandt werden.

2

Hitzeeinwirkung vermeiden

- Legen Sie Ihre Hörgeräte nicht in die Nähe von Heizkörpern oder Backöfen.
- Schützen Sie Ihre Hörgeräte vor direkter Sonneneinstrahlung.

3

Nie nass werden lassen

- Hörgeräte sollten nicht im Badezimmer aufbewahrt werden.
- Legen Sie die Hörgeräte zum Duschen/Baden ab.
- Trocknen Sie Ihre Ohren, bevor Sie die Hörgeräte wieder einsetzen.
- Legen Sie die Hörgeräte nie ins Wasser.

4

Gut durchtrocknen

- Über Nacht sollten Sie die Batterien entnehmen und die Batterie-fächer geöffnet lassen.
- Am besten die Hörgeräte dabei in eine Trockenbox oder einen Trockenbecher legen.

5

Vorsicht mit Make-up und Haarspray

- Bitte Hörgeräte ablegen, bevor Sie Körperpflegeprodukte verwenden. Fein zerstäubtes Haarspray oder Make-up-Puder können den Mikrofoneingang verstopfen und den Lautstärksteller verkleben.

6

Verbindungsschlauch austauschen

- Für Hinter-dem-Ohr-Hörgeräte: Den Verbindungsschlauch zwischen dem Ohrstück und dem Hörgerät ca. alle 3 Monate durch einen Hörgeräteakustiker austauschen lassen. Der Verbindungsschlauch wird mit der Zeit hart und spröde. Dies beeinträchtigt nicht nur die Schallübertragung und damit den Klang der Hörgeräte, sondern kann auch Schmerzen beim Tragen oder Rückkopplungs-Pfeifen verursachen.

Hörgeräte trocknen!

Feuchtigkeit schadet der empfindlichen Technik der Hörgeräte. Damit Schweiß oder Kondenswasser die Funktionsfähigkeit nicht beeinträchtigen, müssen die Hörgeräte bei Bedarf getrocknet werden.



- 1 Trockenkapsel aus der Verpackung nehmen und mit der Aufschrift nach oben in den Trockenbecher legen. Der Becher darf auf keinen Fall Wasser enthalten oder feucht sein.




- 2 Batterien aus den Hörgeräten nehmen und Batteriekammern geöffnet lassen.



- 3 Hörgeräte in den Becher legen und diesen mit dem Deckel fest verschliessen.



- 4 Am nächsten Morgen Hörgeräte aus dem Becher nehmen und Batterien einsetzen. Die Geräte sind jetzt wieder betriebsbereit.

Für eine optimale Trocknung sollten sich die Geräte die ganze Nacht im Becher befinden. Die Trockenkapsel verfärbt sich hellgelb, wenn sie verbraucht ist. Deckel des Trockenbechers immer gut verschliessen. 

Noch besser geht's mit Trockenboxen

Am effizientesten trocknen Hörgeräte in einer speziellen Trockenbox. Die elektronischen Trockengeräte haben noch einen weiteren Vorteil: Durch die gleichzeitige UV-Bestrahlung werden die Hörgeräte beim Trocknen auch hygienisch gereinigt.



PerfectDry Lux

- Trocknung Ihrer Hörgeräte
- elektronisch gesteuert
- inkl. UV-C Desinfektion



DB 200 Plus

- UV-Licht hemmt das Wachstum von Bakterien, die einen Juckreiz in den Ohren verursachen können
- herausnehmbare Kunststoffschale (spülmaschinengeeignet)
- mit eingebautem Batterietester

Was tun, wenn Hörgeräte nass werden?

Nicht immer lässt es sich vermeiden, dass Hörgeräte nass werden, z. B. wenn Sie sie versehentlich mit unter die Dusche genommen haben oder wenn sie Ihnen ins Wasser gefallen sind. In dem Fall sollten Sie Ihre Hörgeräte sofort ausschalten, mit einem Papiertuch trocken tupfen und in den Trockenbecher bzw. die Trockenbox legen.

Hinter-dem-Ohr-Hörgeräte (HdO)

Reinigung mit dem HdO-Reinigungsset

- Reinigungsbecher
- Reinigungstabletten
- Reinigungstücher
- Trockenbecher
- Trockenkapseln
- Reisekulturtasche
- Pumpe



WICHTIG: Reinigen Sie Ihre Hörgeräte niemals mit Wasser! Beachten Sie bitte auch das wichtige Thema Trocknung auf Seite 4.



1 Ohrstück vom Hörgerät abtrennen, wie von Ihrem Hörgeräteakustiker gezeigt. Aussenseite des Hörgeräts mit Reinigungstuch säubern. Die ampliclear Reinigungstücher eignen sich optimal zur Pflege und Reinigung Ihrer Hörgeräte.



2 Reinigungsbecher zu 2/3 mit lauwarmerem Wasser füllen, dann Reinigungstablette hinzugeben.



3 Ohrstück in den Siebeinsatz legen, dann zusammen in den Reinigungsbecher geben. Das Hörgerät selbst darf nicht nass werden.



4 Ca. 30 Minuten in der Reinigungsflüssigkeit lassen, bei Bedarf auch über Nacht.



5 Siebeinsatz aus dem Becher nehmen, Ohrstück unter klarem Wasser abspülen.



6 Ohrstück mit Papiertaschentuch gut abtrocknen, restliches Wasser mit der Pumpe aus dem Schallschlauch und eventuell der Belüftungsbohrung pusten.



7 Wenn das Ohrstück und der Schallschlauch vollständig trocken sind, mit dem Hörgerät verbinden.

Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Reinigungsbad nur einmal verwenden. Reinigen Sie nur Ihre eigenen Ohrstücke in der Flüssigkeit. Für die perfekte Reinigung empfehlen wir unser Ultraschallbad. **!**

Mini-HdO-Hörgeräte

Reinigung mit dem Mini-HdO-Reinigungsset

- Reinigungsspray mit Bürste
- Reinigungstücher
- OtoFloss
- Trockenbecher
- Trockenkapseln
- Reisekulturtasche



WICHTIG: Reinigen Sie Ihre Hörgeräte niemals mit Wasser! Beachten Sie bitte auch das wichtige Thema Trocknung auf Seite 4.

Mini-HdO-Hörgeräte (Ex-Hörer)

Reinigung mit dem Mini-HdO-Reinigungsset

- Reinigungsspray mit Bürste
- Reinigungstücher
- Trockenbecher
- Trockenkapseln
- Reisekulturtasche



WICHTIG: Reinigen Sie Ihre Hörgeräte niemals mit Wasser! Beachten Sie bitte auch das wichtige Thema Trocknung auf Seite 4.



1 Schallschlauch vom Hörgerät abziehen/ abdrehen, wie von Ihrem Hörgeräteakustiker gezeigt. Dann Schirmchen/Dome vom Schallschlauch abtrennen. Alle Teile von aussen reinigen: mit ampiclear Reinigungstüchern oder einem fusselfreien Tuch/Kleenex-Tuch, das mit Reinigungsspray besprüht wurde.



2 Für die Reinigung des Schallschlauchs von innen: Das festere Ende eines Reinigungsfadens (OtoFloss) in den Teil des Schallschlauchs einführen, der an dem Hörgerät befestigt wird.



3 Reinigungsfaden durch den Schallschlauch schieben, bis er am anderen Ende wieder austritt. Faden nun durch den gesamten Schlauch ziehen.



4 Schallschlauch an das Hörgerät anfügen, wie von Ihrem Hörgeräteakustiker gezeigt. Wechseln Sie in regelmässigen Abständen auch das Schirmchen.



1 Aussenseite des Gehäuses und den Schlauch reinigen: mit ampiclear Reinigungstüchern oder einem fusselfreien Tuch/Kleenex-Tuch, das mit Reinigungsspray besprüht wurde.



2 Mit dem Reinigungstuch in einer Richtung über das Ohrstück wischen. Dabei keinen Druck ausüben und nicht hin- und herdrehen.



3 Die Filter der externen Hörer/Ohrstücke sollten regelmässig gewechselt werden. Etwa alle 3 Wochen, spätestens, wenn sich die Klangqualität geändert hat. Die passenden Filter erhalten Sie in jedem Amplifon Fachgeschäft.



Im-Ohr-Hörgeräte (IdO)

Reinigung mit dem IdO-Reinigungsset

- Reinigungsspray mit Bürste
- Reinigungstücher
- OtoFloss
- Trockenbecher
- Trockenkapseln
- Reisekulturtasche



WICHTIG: Reinigen Sie Ihre Hörgeräte niemals mit Wasser! Beachten Sie bitte auch das wichtige Thema Trocknung auf Seite 4.



1 Fusselfreies Tuch/Kleenex-Tuch mit Reinigungsspray besprühen oder amplifon Reinigungstuch verwenden.



2 Hörgerät mit dem feuchten Tuch gründlich abreiben und Rückstände entfernen.



3 Vertiefungen der Oberfläche vorsichtig mit der kleinen Bürste reinigen. Nicht in Mikrofon- oder Hörer-Öffnungen spraysen.



4 Eventuell vorhandene Belüftungsbohrungen mit Reinigungsfaden (OtoFloss) säubern, den Sie durch die Bohrung schieben.



Funktioniert etwas nicht? So geht's wieder.

Hörgeräte sind sehr starken Belastungen ausgesetzt. Daher können Störungen nicht völlig ausgeschlossen werden. Trotz sorgfältiger Pflege und Bedienung kann es sein, dass Hörgeräte einmal nicht richtig funktionieren. Hier finden Sie Informationen über die typischen Fehlerursachen und deren Lösung. Und falls auch diese Vorschläge das Problem nicht beheben, lassen Sie sich gerne in Ihrem Amplifon Fachgeschäft beraten.

Das Hörgerät ist nicht laut genug:

Mögliche Fehlerursache	Lösung
Die Batterie ist bereits zu schwach.	Setzen Sie eine neue Batterie ein.
Die Schallöffnung des Hörsystems ist mit Ohrenschmalz verstopft.	Reinigen Sie das Hörgerät oder Ohrstück und wechseln Sie den Cerumen-Filter.
Die Mikrofonöffnung ist verstopft.	Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an Ihr Amplifon Fachgeschäft.

Das Hörgerät pfeift:

Mögliche Fehlerursache	Lösung
Das Hörgerät ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie das Hörgerät erneut ein.
Es befindet sich ein Fremdkörper (Ohrenschmalz) im Ohr.	Lassen Sie Ihr Ohr kontrollieren. Bei Ohrenschmalz im Ohr sollten Sie den Gehörgang durch den HNO-Arzt reinigen lassen.
Der Schlauch zum Ohrstück ist zu kurz/hart oder defekt (z.B. winzige Risse), sodass der Sitz nicht mehr stimmt.	Lassen Sie den Schlauch in Ihrem Amplifon Fachgeschäft erneuern bzw. tauschen Sie den Schlauch selbst aus.
Die Schale oder das Ohrstück sitzt zu locker.	Bitte kommen Sie bei Amplifon vorbei! Da sich das Ohr verändert, muss von Zeit zu Zeit die Schale oder das Ohrstück erneuert werden.
Das Hörgerät ist defekt.	Wenden Sie sich an Ihr Amplifon Fachgeschäft.

Das Hörgerät funktioniert nicht:

Mögliche Fehlerursache	Lösung
Die Batterie ist verbraucht.	Wechseln Sie die Batterie.
Die Schallöffnung des Hörgeräts ist verstopft.	Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie den Filter aus.
Das Hörgerät ist defekt.	Bitte wenden Sie sich an Ihr Amplifon Fachgeschäft. Um das Hörgerät auch technisch in einwandfreiem Zustand zu halten, sollten Sie es regelmässig kontrollieren lassen.

Das Hörgerät hat Unterbrechungen:

Mögliche Fehlerursache	Lösung
Die Batterie ist fast leer oder defekt.	Setzen Sie eine neue Batterie ein.
Es liegt ein Fehler in der Elektronik vor.	Lassen Sie das Hörgerät in Ihrem Amplifon Fachgeschäft kontrollieren.

Das Hörgerät sitzt nicht mehr bequem im Ohr:

Mögliche Fehlerursache	Lösung
Die Schale oder das Ohrstück sitzt nicht mehr richtig bzw. zu locker.	Vereinbaren Sie einen Termin mit Ihrem Hörgeräteakustiker von Amplifon. Da sich das Ohr ständig verändert, muss von Zeit zu Zeit die Schale oder das Ohrstück erneuert werden.

Das Hörgerät verursacht Schmerzen im Ohr:

Mögliche Fehlerursache	Lösung
Das Hörgerät ist nicht richtig platziert.	Entfernen Sie das Hörgerät und setzen Sie es erneut ein. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich bitte an Ihren Amplifon Hörgeräteakustiker.

Reinigungszubehör von Amplifon



Trockenbecher
Becher zum Trocknen der Hörgeräte.



Trockenkapseln
Absorbieren das in Hörgeräten gebildete Kondenswasser und schützen die Hörsysteme so vor Schäden durch Feuchtigkeit.



Pumpe
Blaspumpe zum Trocknen der Ohrstücke.



Hörgeräte-Reinigungsset
Jeweils erhältlich als spezielles Set für Hinter-dem-Ohr-Hörgeräte, Im-Ohr-Hörgeräte und Mini-HdO-Hörgeräte.



Ultraschall U-Sonic
Befreit Ohrstücke mit Hilfe von ultraviolettem Licht von Mikroorganismen, Bakterien sowie Pilzen und lässt Kondenswasser verdunsten.



OtoFloss
Zum Reinigen der Schallschläuche von Mini-HdO-Hörgeräten.



Reinigungstücher
Feuchte Tücher zur Einmalverwendung für die Reinigung und Desinfektion von Hörgeräten.



Luftspray
Druckluft aus der Spezialflasche zur optimalen Trocknung Ihrer Hörgeräte.



PerfectDry Lux Trockensystem
Elektrische Trockenbox für die Wartung und Instandhaltung aller Arten von Hörgeräten. Die Kombination von Belüftungs-Trocknung und UV-C Strahlen-Desinfektion pflegt und reinigt die Hörgeräte.



Aloe Vera Pflegecreme
Hautpflegegel mit Aloe Vera für Hörgeräte-träger für die Anwendung im Ohr. Ihre Haut fühlt sich an der beanspruchten Stelle wieder wohl um Ihnen ein angenehmes Tragegefühl Ihres Hörgeräts zu geben.



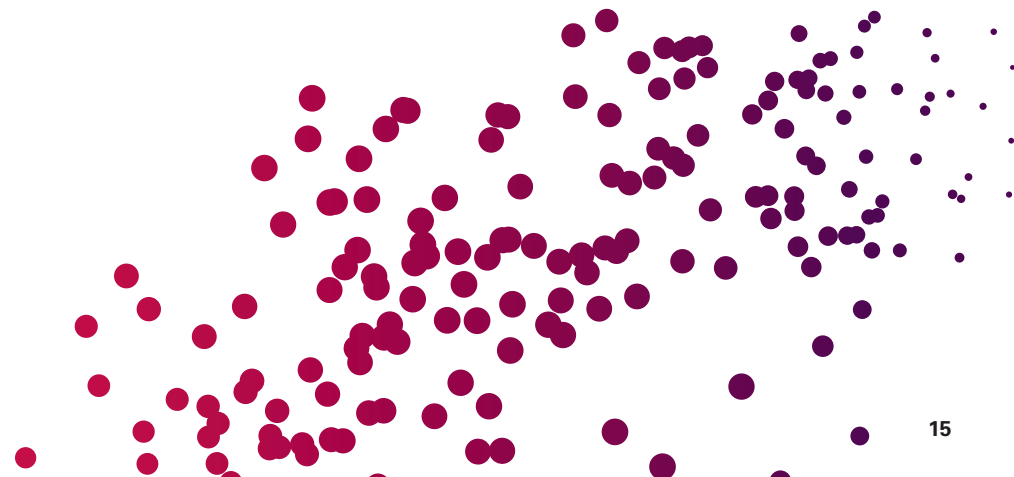
Reinigungsbecher
Becher mit speziell geformtem Einsatz für die Reinigung der Ohrstücke mit ampliclear Reinigungstabletten.



Reinigungstabletten
Reinigungstabletten mit aktivem Sauerstoff für Ohrstücke.



Reinigungsspray
Speziell für die Reinigung und Desinfektion der Hörgeräte und Ohrstücke. Erhöht die Lebensdauer der Hörsysteme.



GRATISNUMMER

0800 800 881

amplifon.ch



 **amplifon**